

Vaterunser auf Kisuaheli:

Baba yetu uliye mbinguni,
Jina lako litukuzwe,
Ufalme wako uje,
Mapenzi yako yatimizwe
hapa duniani kama huko mbinguni;
Utupe leo riziki yetu,
Utusamehe makosa yetu,
kama sisi tunavyowasamehe wanaotukosea.
Usitutie majaribuni,
lakini utuokoe na yule mwovu.
Kwa kuwa ufalme ni wako, na nguvu,
na utukufu hata milele. Amen

Glaubensbekenntnis

Namwamini Mungu,
Baba mwenyezi,
Muumba mbingu na nchi.

Namwamini Yesu Kristo,
Mwana wake wa pekee, Bwana wetu,
aliyechukuliwa mimba kwa uwezo wa Roho
Mtakatifu,
akazaliwa na bikira Mariamu,
akateswa zamani za Potio Pilato,
akasulibiwa, akafa, akazikwa,
akashuka kuzimuni,
siku ya tatu akafufuka kutoka kwa wafu;
akapaa mbinguni,
ameketi mkono wa kuume wa Mungu Baba
Mwenyezi,
kutoka huko atakuja kuwahukumu walio hai
na wafu.

Namwamini Roho Mtakatifu;
Kanisa takatifu la Kikristo lililo moja tu;
usharika wa watakatifu,
ondoleo la dhambi,
kufufuliwa kwa mwili
na uzima wa milele. Amin

Vaterunser

Vater unser im Himmel,
geheiligt werde Dein Name
Dein Reich komme,
Dein Wille geschehe
wie im Himmel, so auf Erden;
unser täglich Brot gib uns heute,
und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich, und die Kraft,
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Glaubensbekenntnis

Ich glaube an Gott,
den Vater, den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde.

Und an Jesus Christus,
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,
empfangen durch den Heiligen Geist,
geboren von der Jungfrau Maria,
gelitten unter Pontius Pilatus,
gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den Toten,
aufgefahren in den Himmel;
er sitzt zur Rechten Gottes,
des allmächtigen Vaters;
von dort wird er kommen,
zu richten die Lebenden und die Toten.

Ich glaube an den Heiligen Geist,
die heilige christliche Kirche,
Gemeinschaft der Heiligen,
Vergebung der Sünden,
Auferstehung der Toten
und das ewige Leben. Amen